

Model:

LM 4220 P

Operating instructions

and maintenance

Electric lawn mower

Модель:

LM 4220 P

**Инструкция по эксплуатации
и техническому обслуживанию**

Газонокосилка электрическая



Content

Equipment Description.....	4
Delivery set.....	5
Technical specifications.....	5
Safety regulations.....	5
Preparation for operation.....	6
Control.....	9
Operation	9
Maintenance	11
Troubleshooting	13
Warranty obligation	13

Dear customer!

We are constantly working to improve and enhance products under our brand. **WORTEX**. Therefore, technical specifications, design, and configuration are subject to change without prior notice. We sincerely apologize for any inconvenience this may cause.

Check for any mechanical damage and for the presence of the operating manual and warranty card. Ensure the warranty repair card includes the store stamp, date of sale, and the seller's signature.

Electric lawn mower **WORTEX** is a household product and is designed for mowing lawn grass. The lawn mower and its components are packaged for safe storage and transportation. The tool is intended for use in temperate climates at ambient temperatures up to 35°C. The tool is powered by a 230V, 50Hz AC power supply. Any other use is prohibited.



ATTENTION- To reduce the risk of damage, please read the operating instructions!

Please read this operating and maintenance manual carefully. Keep it in a safe place.

This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Before plugging the product into a power outlet, always check that the power button is in the "OFF" position and is functioning properly. If the power button is equipped with a lock, be sure to turn the switch to the "OFF" position during a power outage to prevent the product from turning on accidentally.

Equipment Description



1. Upper part of the handle
2. Power lever
3. Switch box
4. 4a. Washers
4b. Quick-clamping handles for fixing the upper and lower parts of the handle
4c. Bolts
4d. Cable Holder
4e. Cable clamp
5. Lower parts of the handle
6. Grass catcher
7. Quick-release handles for securing the lower parts of the handle
8. Front wheels
9. Front wheel caps
10. Rear wheels
11. Rear wheel covers
12. Deca
13. Cutting height adjustment lever
14. Carrying handle
15. Rear cover under which the grass catcher is installed

Delivery set

Complete lawn mower, cable holder, 2 quick-release handles, 2 bolts, 2 washers, cable clamp, operating instructions.

Technical specifications

Parameter name	LM 4220 R
Nominal power consumption, W	2000
Network parameters, V/Hz	230V, 50 Hz
Nominal speed, rpm	3400
Cutting width	43 cm
Mowing height	30-42-52-62-75 mm
Height adjustment	5 positions
Grass catcher	52 l, soft
Degree of protection	IPX4
Sound pressure level (dB(A))	86
Sound power level (dB(A))	96
Vibration level (ms-2)/K	1.5
Net weight, kg	13 kg

This appliance is intended for household use only. Periodically stop using the tool to allow the motor and other parts to cool, which will prolong the life of your tool.

The operating temperature range for power tools is from +10°C to +35°C.

It is not recommended to use the tool at ambient temperatures below +10°C or above +35°C.

The stated technical characteristics may vary within ±5%.

Safety regulations

This lawn mower is intended for amateur use for mowing small lawns. It can be used for lawn maintenance in a summer cottage or garden plot, as well as for mowing grass on flat lawns, provided all instructions in the operating instructions are followed.

ATTENTION! Using the lawn mower for any purpose other than those specified in this manual constitutes a violation of the safety conditions and will void the supplier's warranty. The manufacturer and supplier are not liable for damage resulting from improper use of the lawn mower.

Read this manual carefully. Familiarize yourself with the lawn mower's controls and operation before using it. Know what to do in an emergency. Pay particular attention to information preceded by the following headings:

WARNING! Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAREFULLY! Indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in moderate injury.

ATTENTION !Indicates the possibility of equipment damage if the operating instructions for the product are not followed.

General safety rules when working with power tools



This symbol indicates that the appliance is double-insulated. No additional grounding connection is required.

- Power tools are hazardous equipment. Use power tools safely to avoid the risk of electric shock, injury, or fire. Read and understand the safety instructions for using power tools carefully before using them.

ATTENTION! Before plugging in, inspect the socket, plug, and cable for damage. Damaged wires, sockets, or plugs must be repaired or replaced. Do not use damaged cables, connectors, plugs, or power cords that do not meet electrical safety requirements.

- To prevent electric shock, do not work in the rain or on wet grass.
- Minors are not allowed to operate the lawn mower. Keep children, bystanders, and animals away from the work area while operating the lawn mower. The safe working area should be at least 15 meters.
- The lawn mower user is responsible for any potential hazards to other persons or their property!
- Only people who are rested, healthy, and in good physical condition should operate a lawn mower. Do not operate a lawn mower after consuming alcohol or taking medications that impair reaction time or coordination.
- Do not make any modifications to the lawn mower, as this may cause an accident or damage to the device.
- Always wear safety glasses while working. Long hair should be tucked under a hat. Wear clothing that covers the entire body, and do not wear jewelry that could get caught in moving parts.
- It is necessary to wear sturdy, safe shoes with non-slip soles.
- Do not use any cutting attachments with this lawn mower other than those recommended by the manufacturer, as they may cause serious injury or damage to the mechanism.
- Before mowing, inspect the mowing area and remove any foreign objects that could damage the blade. Also, remove any small debris that might be thrown up while mowing.
- Check the lawn mower for loose parts (nuts, bolts, screws, etc.)

CAREFULLY! Do not place your hands or feet under the blade while working. Risk of serious injury.

- Always turn off the engine when moving to another work area.
- Work with a properly functioning grass cutting blade.

ATTENTION! If you hit a rock or other object, turn off the engine and check the condition of the blade and blade adapter. Do not use a damaged adapter, an unbalanced blade, or a dull blade.

- Operate the lawn mower only in daylight or good artificial light.
- Always maintain a stable body position while working.
- Never make adjustments or settings while the lawn mower engine is running.
- When working on a slope, always move across the slope.
- Keep the lawn mower handles dry and clean while operating.
- After finishing work, clean the lawn mower from grass residue.
- Inspect and maintain your lawn mower regularly.
- Avoid switching on frequently for short periods of time, especially avoid playing with the switch.

ATTENTION! Voltage fluctuations caused by this device during start-up may, under unfavorable network conditions, damage other equipment connected to the same electrical circuit.

- To prevent such a situation, it is necessary to take appropriate measures (for example, connecting this equipment to another electrical circuit, operating the device in an electrical circuit with a lower impedance).
- It is permitted to operate the lawn mower on slopes with an inclination angle of no more than 25°.
- During operation, the cable must be kept away from the knife.
- Use only waterproof extension cords.

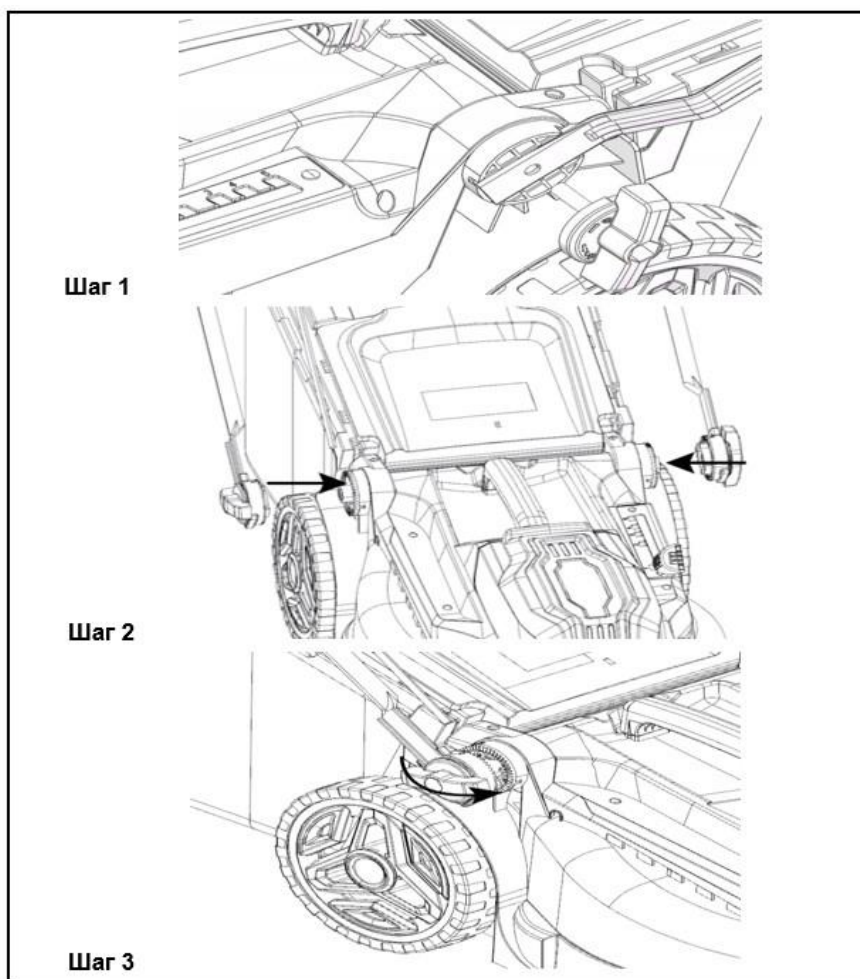
ATTENTION! When operating the mower, the electrical outlet must be equipped with an automatic safety switch that trips when a leakage current occurs (cut-off current max. 30 mA).

Preparation for operation

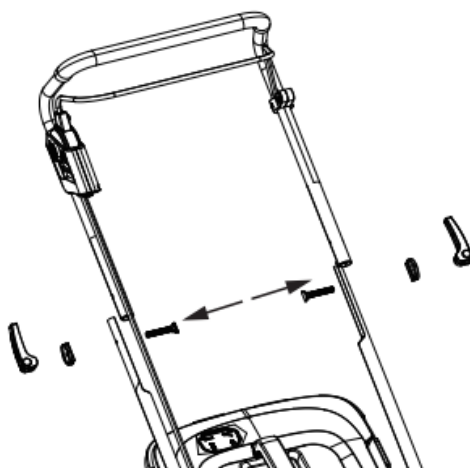
Installing the handle

1. Place the lawn mower on the ground.

2. Align the lower parts of the handle (5) with the mounting holes in the lawn mower and secure them using the quick-release handles (7).

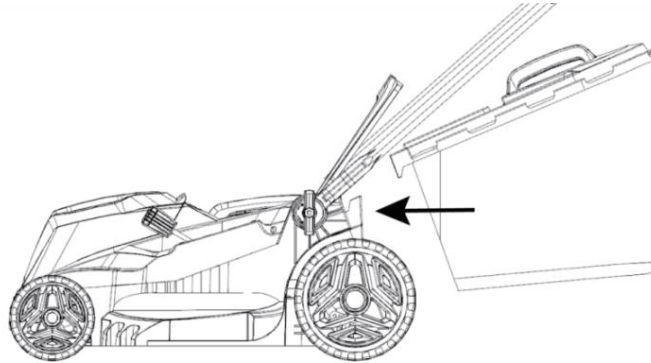


3. Hold the upper part of the handle (1) so that the activation lever (2) is pointing upward. Align the mounting holes of the upper (1) and lower (5) handles.
4. Pass the mounting bolts (4c) through the mounting holes of the upper handle (1) and lower handle (5), install the washer (4a) on the end, secure the bolt (4c) with the quick-release knobs (4b).
5. Make sure the power cord runs along the handles.
6. Secure the power cord using the holder (4d) and the clamp (4e) on the lower handle (5).



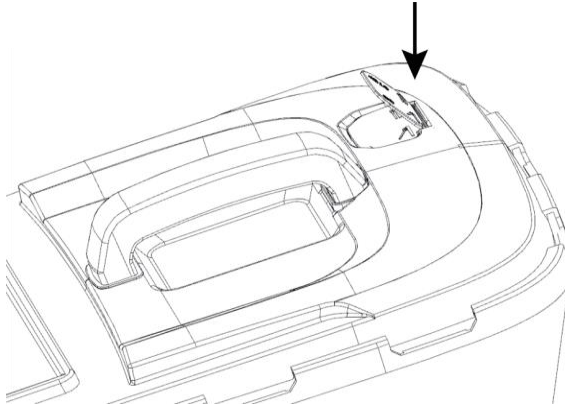
Assembling the grass catcher

1. Install the grass bag onto the grass catcher frame.
2. Open the back cover (15).
3. Install the grass catcher (6) under the rear cover (15).
3. After this, carefully release the back cover (15).



The grass catcher is equipped with a hatch that indicates when it is full during operation.

1. When the hatch is open, the indicator is blown out by the air flow, this means that the grass collector has enough capacity to collect the grass.
2. When the hatch is closed, the grass catcher is full and must be emptied.

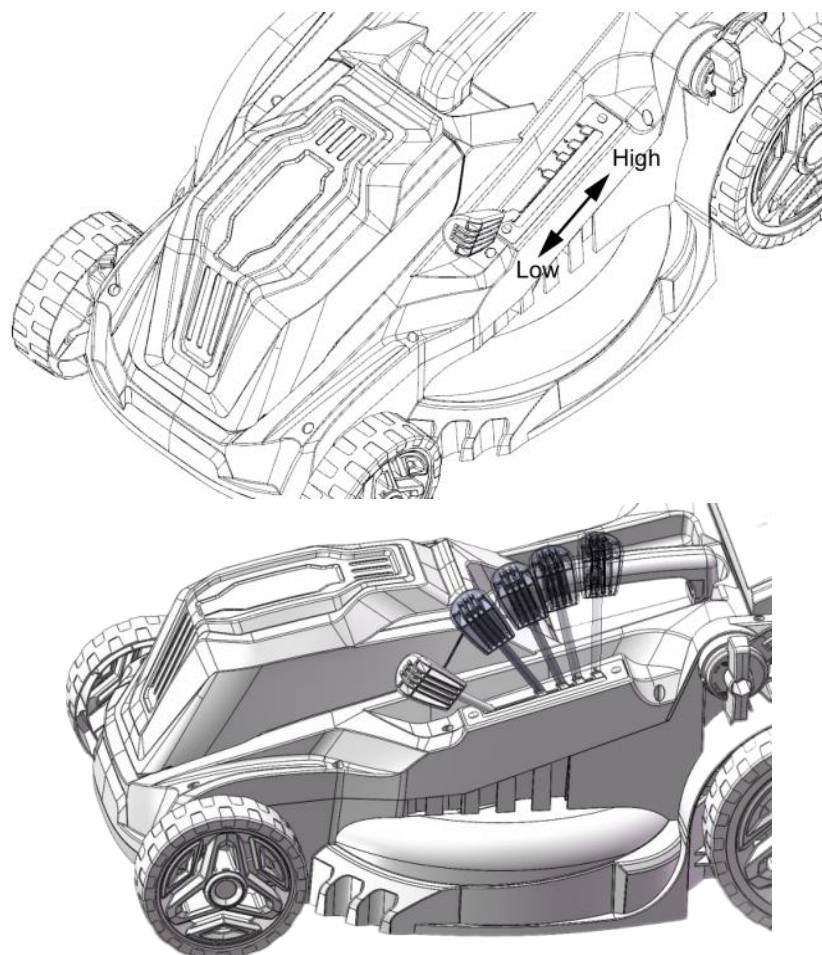


Adjusting the cutting height

Adjust the cutting height to suit the needs of your lawn.

The mowing height depends on the type of lawn and its actual height. When mowing tall grass, start at the highest height and make a second cut at a lower height.

1. Before setting the cutting height, make sure the machine is switched off and disconnected from the power source.
2. Pull the lever (13) towards the rear wheel (10).
3. Move the lever forward or backward to adjust the cutting height.
4. Release the lever (13) and make sure that it fits correctly into the groove.



Control

To prevent accidental switching on of the device, a power lock button is provided.

To start the lawn mower, press and hold the start lock button, then press the start lever (1) and release the lock button.

To turn off the lawn mower, lower the start lever (1).



Attention! After the device is turned off (the power lever is released), the blade continues to rotate for some time!

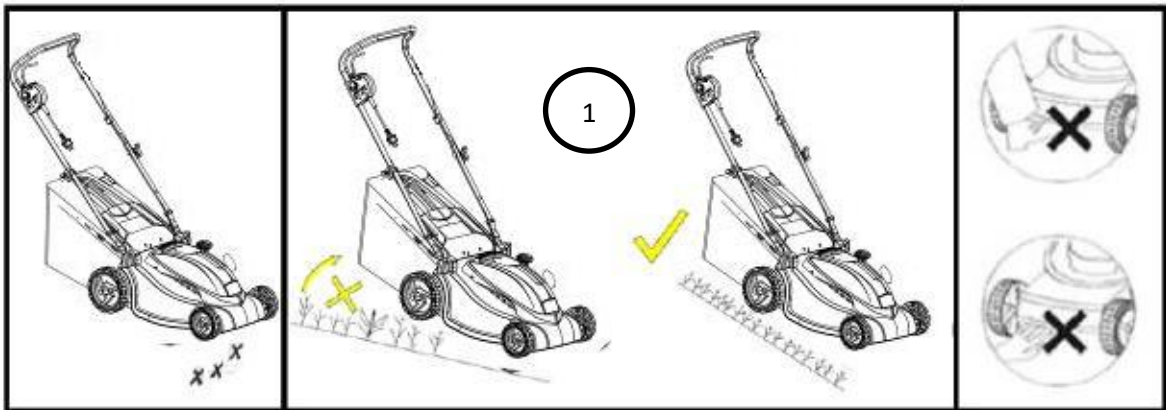
Operation

Attention (Fig. 1)!

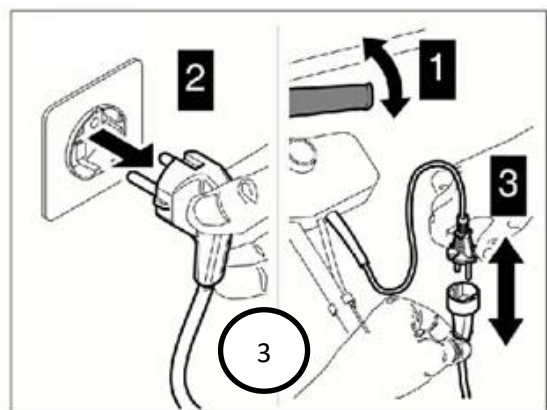
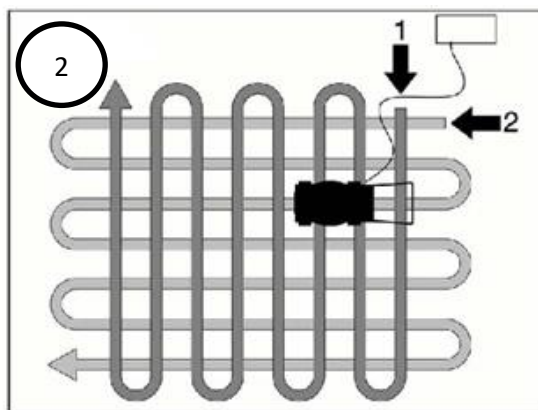
- 1) Make sure the lawn is clear of rocks, sticks, wires, and other objects that could damage the mower blade or engine. Do not mow over stakes or other metal posts. Such objects could be accidentally thrown in any direction by the mower and cause serious injury to the operator and others.
- 2) To keep your lawn healthy, always cut no more than one-third of the total height of the grass.
- 3) Do not mow wet grass, it will stick to the underside of the deck and will not allow the cut grass to be properly collected in the grass catcher or mulched.
- 4) New or dense grass may require a narrower cut or a higher cutting height.
- 5) After each use, clean the underside of the mower deck to remove grass clippings, leaves, dirt and any other accumulated debris.
- 6) When mowing long grass, reduce the forward speed to ensure more efficient mowing and proper discharge of the clippings.

NOTE: Always stop the mower and allow the blade to come to a complete stop before cleaning under the mower.

Attention! Power tool operating mode S2 (maximum continuous work time—30 minutes; break—15 minutes).



- Start the lawn mower following the instructions in the "Operating" section. If necessary, lift the machine to start the engine on the grass. Only lift the front of the mower, keeping your hands and other body parts away from the blade.
- When mowing, follow the pattern shown in Fig. 2. The lawn will improve if you mow it regularly to the same height, moving in different directions.
- When finished, release the power lever. Unplug the extension cord from the power outlet, and then disconnect the lawn mower plug from the extension cord, as shown in Fig. 3.



- Wait until the blade comes to a complete stop before performing any maintenance, adjustments or repairs to the lawn mower.
- If the engine shuts down due to overheating during operation, allow it to cool for at least 5 minutes before restarting.

ATTENTION! While working, pay attention to the location of the connecting cable. Work only so that the connecting cable is always visible on the already-mown section to avoid getting caught in the blade!

- Mow only with sharp, well-sharpened blades to avoid yellowing of the lawn.
- When operating, properly distribute the load on the lawn mower's engine. The lawn mower should only be loaded so that the engine speed decreases slightly.
- If the engine speed drops significantly, select a higher cutting height and/or reduce the driving speed.

- Keep your lawn mower clean and regularly clear it (especially from underneath) of plant debris.
- Clean the grass catcher regularly.

IMPORTANT! Do not operate the tool continuously for long periods of time! Periodically stop the tool to allow the motor and other parts to cool, which will extend the life of your tool.

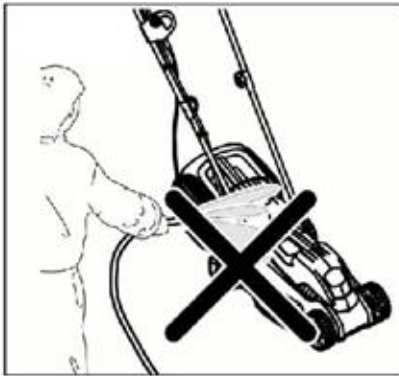
Maintenance

ATTENTION! Before performing any maintenance or other operations with the blade, the lawn mower must be disconnected from the power supply.

- Never touch the knife until the knife has come to a complete stop.
- Always wear gloves. When performing maintenance, repairs, or replacing individual components, use only original consumables and spare parts recommended by the manufacturer.

ATTENTION! The use of non-original spare parts or spare parts of inadequate quality may cause damage to the lawn mower and is not covered by the warranty.

- After each use, the mower should be thoroughly cleaned of grass debris. Careful maintenance protects the device from damage and extends its lifespan.
- To ensure adequate engine cooling, the cooling air duct (intake duct) between the engine cover and the bottom of the lawn mower body must be kept clear of debris.



- Use a brush to clean the underside of the mower. Remove any grass debris that has accumulated in the housing and discharge channel.

- You can use a brush or cloth for cleaning. For heavy soiling, you can use compressed air.

- Do not use water, chemically active substances (acids, alkalis), especially solvents, gasoline, or ammonia for cleaning, as they may damage the device.



Lubricate the wheel pins.

Replacing a lawn mower blade

Under normal operating conditions, check the blade for sharpness every 25 hours of operation and sharpen it if necessary. The mower blade must be sharpened according to the following guidelines:

1. When sharpening, cool the knife, for example with water. Avoid allowing the blade to develop a bluish tint, as this will reduce the knife's longevity.
2. The cutting edges of the knife must be sharpened evenly to avoid vibration due to imbalance.
3. Before installation, inspect the blade for damage. Replace the blade if any nicks, cracks, or significant wear on the cutting edges are visible.

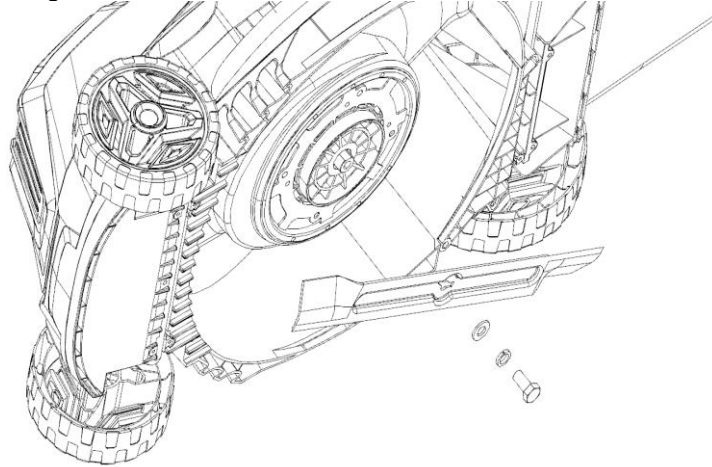
Attention! Before replacing blades, turn off the lawn mower and unplug it from the power source.

To replace the knife:

1. Before replacing the blades, it is recommended to thoroughly clean the underside of the lawn mower;
2. Turn the lawn mower over;
3. Loosen the hex nut counterclockwise using a suitable wrench (size 16 mm) and remove it together with the cutting blade, flat and spring washers.
4. Replace the cutting blade with a new one of the same type. First, check the condition of the spindle flange, then properly install the cutting blade, flat washer, spring washer, and hex nut. Tighten the hex nut clockwise to a minimum of 45 Nm and a maximum of 50 Nm to ensure safe operation of your machine.
5. Replace this cutting blade after 50 hours of mowing or every 2 years, whichever comes first, regardless of its condition. If the cutting blade is cracked or damaged, replace it with a new one immediately.

NOTE: Make sure all parts are replaced in the same order they were removed.

6. Lubricate the cutting blade after each use to prolong the life of the blade and product. Apply a light oil to the edge of the cutting blade.



Cleaning the grass catcher

Empty the grass catcher frequently during use. Don't wait until it's completely full. The manufacturer recommends emptying it when it's half full.

1. Turn off the appliance and make sure that the motor has stopped and the cutting blade has stopped rotating.
2. Lift the rear cover (15) and remove the grass catcher from the hooks.
3. Remove the clippings from the rear discharge chute into the grass catcher. Use a suitable tool, such as a brush.
4. Remove the grass catcher by the carrying handle.
5. Pour the mown grass into the compost pile.
6. Place the grass catcher on the product.

Storage and disposal

- The storage area should be dry, dust-free, and out of reach of children. The handle can be folded to save space. Be careful not to pinch the cable when folding the handle.
- The lawn mower must be stored in its packaging box in a dry place.
- This lawn mower is not classified as regular household waste. If disposing of, it must be taken to a designated waste collection point. The packaging and packaging materials must be recycled. The packaging must be disposed of in an environmentally responsible manner in accordance with applicable laws and regulations. This instruction manual is made from recycled paper.

The tool and its packaging are recyclable. Protect the environment from contamination. Maintain cleanliness when using the tool. The tool's packaging and packing materials should be recycled. This power tool is made of materials and substances that are safe for the environment and human health. However, to prevent negative impacts on the environment, when the tool is no longer in use (at the end of its service life) and is no longer suitable for use, it must be disposed of at a scrap metal and plastics recycling center. Disposal of the power tool and its components involves complete disassembly and subsequent sorting by material and substance for subsequent remelting or recycling. The tool's packaging must be disposed of without causing harm to the environment in accordance with applicable laws and regulations.

LIMIT STATES CRITERIA, CRITICAL FAILURES AND STAFF ACTIONS

Erroneous actions of personnel that lead to an incident or accident

To prevent errors, personnel must carefully read the operating manual before using the device. Following the instructions and recommendations in the operating manual will prevent potential errors while operating the device, ensure optimal operation, and extend its service life.

Common Mistakes

Starting to operate the device without reading the operating manual and becoming familiar with the heater device.

Leaving the device in operation unattended.

Allowing persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge to use the device.

Failure to use personal protective equipment (headphones, glasses or protective mask) when operating the device.

List of critical failures

Failure of control elements.

Failure of the main power components.

Critical damage to body elements.

Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure and/or accident, further work should be stopped and the cause of the incident should be assessed.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to troubleshoot the problem, you must contact the service department.

Replacement of worn parts must be performed by qualified service personnel.

Limit state criteria

The criteria for a device's ultimate state are failures (wear, corrosion, deformation, aging, cracks, or fractures) of components or parts, or a combination thereof, that cannot be repaired at authorized service centers using original parts, or that repair is economically unfeasible. A device and its parts that are no longer serviceable must be taken to designated recycling centers.

Troubleshooting

Typical malfunctions	Possible causes	Methods of elimination
Engine doesn't start	There is no mains voltage	Check the fuse
	The connecting cable/plug is defective	Check (electrical specialist), replace
Increased vibration during operation	The knife mounting screws are loose	Tighten the knife screws
	The engine mount is loose	Tighten the engine mounting screws
	The knife is unbalanced due to improper sharpening or cracks.	Sharpen (balance) or replace the knife
Unclean mowing, the meadow turns yellow	The mower blade is dull or worn.	Sharpen or replace the knife
	The driving speed is too high in relation to the cutting height.	Reduce driving speed and/or select the correct cutting height
Difficulty starting or reduced engine power	Mowing grass that is too tall or too wet	Adjust the cutting height to suit the mowing conditions.
	The lawn mower housing is clogged with grass	Clean the mower body (before cleaning, pull out the power plug)
The exhaust channel is clogged	The knife is worn out	Replace the knife
	Mowing grass that is too tall or too wet	Select the correct cutting height
	High speed of movement	Select the appropriate speed of movement

ATTENTION! For your own safety, never disassemble, assemble, or replace parts or accessories on a power tool while the device is in operation. If the power tool malfunctions or is damaged, have it repaired only by authorized service centers.

Warranty obligation

For the tool **WORTEX** A warranty is provided in accordance with the laws and specific requirements of each country. If warranty periods are not established by law, they are established by the sales representative responsible for selling our products.

The warranty period begins on the date of sale of the instrument, and is confirmed by a correctly completed warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

To receive warranty service, please contact the nearest service center that repairs our tools.

When returning the tool to the service center, you must present it in a clean condition with a note indicating the defect, in the original packaging, with the operating instructions and a completed warranty card, as well as the sales receipt or a document replacing it.

Assembly defects of the product caused by the manufacturer will be corrected free of charge after the service center carries out diagnostics of the product.

If the malfunction occurs due to the user's fault, the cost of repair services is borne by the user.

The time frame for completing the work depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is determined by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service is not provided in the following cases:

- Using the tool for purposes not specified in the operating instructions;
- Absences:
 1. A correctly completed warranty card, a sales receipt confirming the date of purchase and the warranty period, or another document replacing it;
 2. Operating instructions, stickers on the tool with the manufacturer's serial number;
- Natural wear and tear of mechanisms and components that have a limited service life;
- Prevention and replacement of quickly wearing parts;
- Overload or intensive use resulting in:
 1. simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
 2. combustion, charring, melting under the influence of high internal temperature parts (heating elements, buttons, wires, housings);
- mechanical damage, presence of foreign objects inside;
- opening, as well as repairs that were not carried out by specialists from service centers that repair the instrument **WORTEX**.

The warranty does not cover consumables and accessories that are partially included in the delivery package.

Relations between the consumer and the manufacturer in the event of identified product defects are carried out in accordance with the Law on the Protection of Consumer Rights.

In case of using the tool for production purposes, the warranty period may be shortened.

Warranty period: 2 years.

Manufacturer: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, PC1070, Nicosia, Cyprus, at the manufacturing plant in China for Wortex (Germany).

The product has a service life of 5 years if used correctly.

Upon expiration of the service life, it is necessary to carry out maintenance by qualified specialists at the service center at the owner's expense, with the removal of wear products and dust.

Use of the product after its service life is permitted only if it complies with the safety requirements of this manual.

Relations between the consumer and the manufacturer in the event of identified product defects are carried out in accordance with the Law on the Protection of Consumer Rights.

If the product does not meet safety requirements, it must be disposed of.

This product (including batteries) is not classified as household waste. If disposed of, it must be taken to a designated waste collection point.

I have read the terms of warranty service.

The product was tested upon purchase.

I have no complaints about the packaging, accessories or appearance.

Buyer's signature _____

Содержание

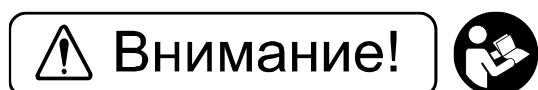
Описание оборудования.....	17
Комплект поставки.....	18
Технические характеристики	18
Правила по технике безопасности	18
Подготовка к эксплуатации	20
Управление	22
Эксплуатация.....	23
Техническое обслуживание	24
Устранение неисправностей.....	26
Гарантийное обязательство	27
Гарантийные талоны	29
Сервисные центры.....	31

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**. В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Проверьте отсутствие механических повреждений, наличие руководства по эксплуатации, гарантийного талона. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.

Газонокосилка электрическая **WORTEX** является изделием бытового назначения и предназначена для скашивания газонной травы. Газонокосилка и ее части упакованы для безопасного хранения и транспортировки. Инструмент предназначен для эксплуатации в районах умеренного климата при температуре окружающего воздуха до плюс 35°C. Питание инструмента осуществляется от сети переменного тока напряжением 230 В, частотой 50 Гц. Любое другое применение недопустимо.



ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации!

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом. При наличии блокиратора на кнопке включения при прекращении энергоснабжения, обязательно переводить выключатель в положение ВЫКЛ для предотвращения самопроизвольного включения изделия.

Описание оборудования



1. Верхняя часть рукоятки
2. Рычаг включения
3. Коробка выключателя
4. 4a. Шайбы
 - а. 4b. Быстрозажимные ручки фиксации верхней и нижней частей рукоятки
 - б. 4с Болты
 - с. 4d Держатель кабеля
 - д. 4е Зажим кабеля
5. Нижние части рукоятки
6. Травосборник
7. Быстрозажимные ручки фиксации нижних частей рукоятки
8. Передние колёса
9. Крышки передних колёс
10. Задние колёса
11. Крышки задних колёс
12. Дека
13. Рычаг регулировки высоты скашивания
14. Рукоятка для переноски
15. Задняя крышка, под которую устанавливается травосборник

Комплект поставки

Газонокосилка в сборе, держатель кабеля, быстрозажимные ручки 2 шт., болт 2 шт., шайба 2 шт., зажим кабеля, инструкция по эксплуатации.

Технические характеристики

Наименование параметра	LM 4220 P
Номинальная потребляемая мощность, Вт	2000
Параметры сети, В / Гц	230В, 50 Гц
Номинальное число оборотов, об/мин	3400
Ширина скашивания	43 см
Высота скашивания	30-42-52-62-75 мм
Регулировка высоты	5 позиций
Травосборник	52 л, мягкий
Степень защиты	IPX4
Уровень звукового давления (дБ(А))	86
Уровень звуковой мощности (дБ(А))	96
Уровень вибрации (мс-2)/К	1.5
Масса нетто, кг	13 кг

Устройство предназначено только для бытового применения. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от +10°C - +35°C.

При температуре окружающей среды ниже +10°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах $\pm 5\%$.

Правила по технике безопасности

Газонокосилка предназначена для непрофессионального использования по кошению газонов на небольших площадях. Может использоваться для ухода за газонами на дачном или приусадебном участке, для кошения травы на лужайках с ровной поверхностью, с соблюдением всех требований инструкции по эксплуатации изделия.

ВНИМАНИЕ! Использование газонокосилки в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования газонокосилки не по назначению.

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с работой органов управления газонокосилкой и ее работой, прежде чем приступить к эксплуатации. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.

ОСТОРОЖНО! Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к получению травм средней тяжести.

ВНИМАНИЕ! Обозначает вероятность повреждения оборудования при несоблюдении инструкций по эксплуатации изделия.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



Данный символ означает, что устройство оборудовано двойной изоляцией. Подключения дополнительного заземления не требуется.

- Электроинструмент является оборудованием повышенной опасности. Пользуйтесь электроинструментом так, чтобы не подвергаться опасности поражения электрическим током, получения травмы или возникновения пожара. Перед началом работы внимательно изучите правила техники безопасности при работе с электроинструментом.

ВНИМАНИЕ! Перед включением в электросеть, проверьте розетку, штепсель и кабель на отсутствие повреждений. Поврежденные провода, розетки или штепсель подлежат ремонту или замене. Запрещается работать поврежденными и/или не соответствующими требованиям электрической безопасности кабелями, соединителями, штепселями, электрошнуром.

- Для предотвращения поражения электрическим током не работайте во время дождя, а также по сырой траве.
- Несовершеннолетние лица к работе с газонокосилкой не допускаются. При работе не допускайте присутствие в рабочей зоне детей, посторонних лиц и животных. Безопасная рабочая зона должна быть не менее 15 метров.
- Пользователь газонокосилкой отвечает за возможность возникновения опасности, угрожающей другим лицам или их имуществу!
- Работать с газонокосилкой должны отдохнувшие, здоровые люди, в хорошем физическом состоянии. Запрещается работать газонокосилкой после употребления алкоголя, или лекарств, нарушающих реакцию и координацию движений.
- Не вносите какие-либо изменения в конструкцию газонокосилки, так как это может явиться причиной несчастного случая или повреждения устройства.
- Во время работы всегда пользуйтесь защитными очками. Длинные волосы необходимо убрать под головной убор. Необходимо надевать одежду, закрывающую все тело, и не носить украшения, которые могут попасть в движущиеся части косилки.
- Необходимо надевать плотную, безопасную обувь на нескользящей подошве.
- Не используйте никаких иных режущих приспособлений с данной газонокосилкой, кроме тех, которые рекомендованы производителем, потому что это может вызвать серьезные травмы, либо повредить механизм.
- Перед работой осмотрите площадку для кошения и удалите все посторонние предметы, которые могут повредить нож. Также уберите весь мелкий мусор, который может быть отброшен при кошении.
- Проверьте газонокосилку на отсутствие незакрепленных частей (гаек, болтов, винтов и т.п.)

ОСТОРОЖНО! Не подставляйте во время работы руки или ноги под нож. Опасность получения тяжелой травмы.

- Всегда отключайте двигатель при переходе для работы на другую площадку.
- Работайте с исправным ножом для кошения травы.

ВНИМАНИЕ! При ударе о камень или иной предмет отключите двигатель и проверьте состояние ножа и адаптера крепления ножа. Не используйте для работы поврежденный адаптер, разбалансированный или затупленный нож.

- Работайте газонокосилкой только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение тела.
- Никогда не проводите настройки и регулировки при работающем двигателе газонокосилки.
- При работе на склоне двигайтесь всегда поперек склона.
- Сохраняйте рукоятки газонокосилки во время работы сухими и чистыми.
- После окончания работы очищайте газонокосилку от остатков травы.
- Регулярно проводите осмотр и обслуживание газонокосилки.
- Необходимо избегать частых включений в течение короткого периода времени, особенно, не допускать возможности «играть» с выключателем.

ВНИМАНИЕ! В результате колебаний напряжений, вызванных этим устройством при пуске, при неблагоприятных условиях в сети можно повредить другое оборудование, подключенное к той же цепи электрического тока.

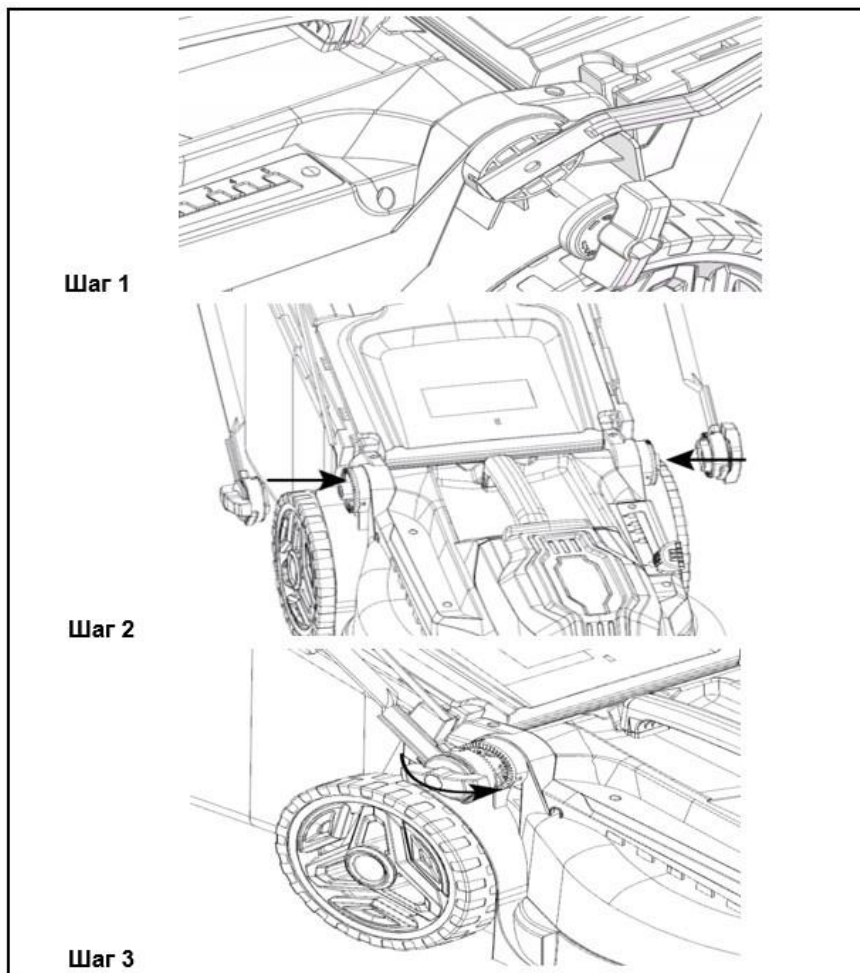
- Для предотвращения подобной ситуации необходимо принять соответствующие меры (например, подключение данного оборудования к другой цепи электрического тока, работа устройства в цепи электрического тока с более низким полным сопротивлением).
- Разрешается работать газонокосилкой на склонах с углом наклона не более 25°.
- Во время работы кабель должен находиться на удалении от ножа.
- Применяйте удлинительные провода только во влагозащитном исполнении.

ВНИМАНИЕ! При работе косилки розетка электрической сети должна быть снабжена автоматическим предохранительным выключателем, срабатывающим при появлении тока утечки (ток отключения макс. 30 мА).

Подготовка к эксплуатации

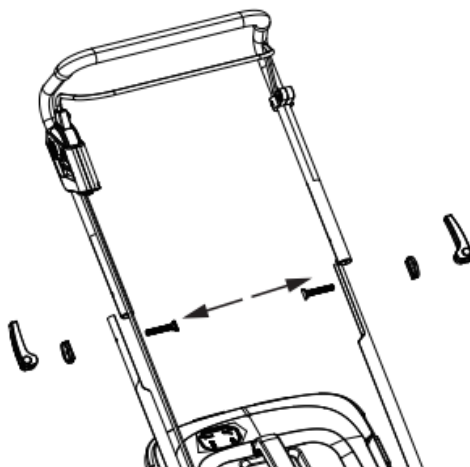
Установка рукоятки

1. Поставьте газонокосилку на землю.
2. Совместите нижние части рукоятки (5) с монтажными отверстиями в газонокосилке и закрепите их с помощью быстрозажимных ручек (7).



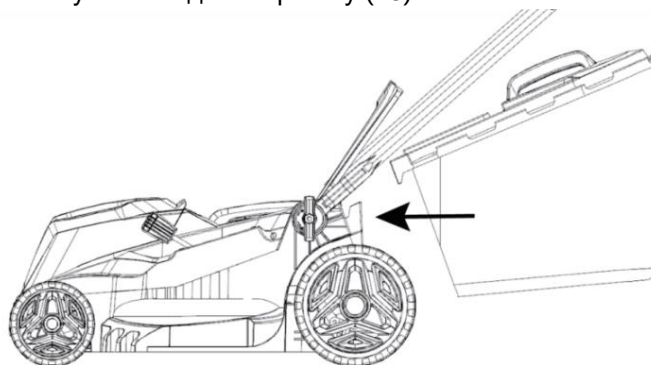
3. Держите верхнюю часть рукоятки (1) так, чтобы рычаг включения (2) был направлен вверх. Совместите монтажные отверстия верхней (1) и нижней (5) рукояток.
4. Пропустите крепежные болты (4с) через крепежные отверстия верхней рукоятки (1) и нижней рукоятки (5), установите шайбу (4а) на конец, закрепите болт (4с) с помощью быстрозажимных ручек (4б).
5. Убедитесь, что сетевой шнур проходит вдоль рукояток.

6. Закрепите сетевой шнур с помощью держателя (4d) и зажима (4e) на нижней рукоятки (5).



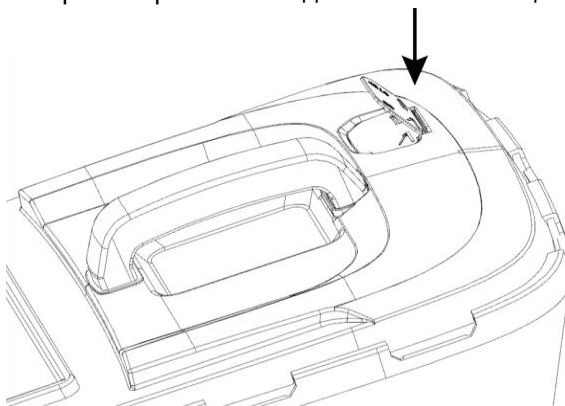
Сборка травосборника

1. Установите мешок для травы на раму травосборника.
2. Откройте заднюю крышку (15).
3. Установите травосборник (6) под заднюю крышку (15).
3. После этого осторожно отпустите заднюю крышку (15).



Травосборник оснащен люком, который указывает на его заполнение во время работы.

1. Когда люк открыт, индикатор выдувается потоком воздуха, это означает, что травосборник имеет достаточный объем для сбора травы.
2. Когда люк закрыт, травосборник переполнен и должен быть очищен.

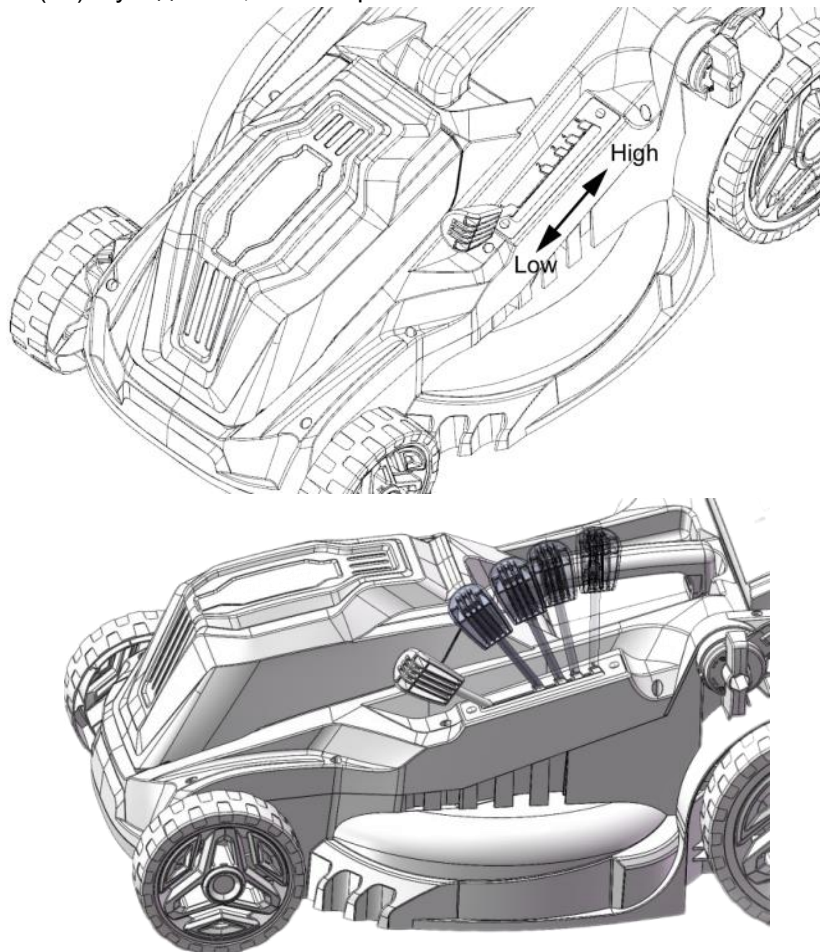


Регулировка высоты скашивания

Отрегулируйте высоту скашивания в соответствии с потребностями вашего газона.

Высота скашивания зависит от вида газона и его фактической высоты. При скашивании высокой травы начните с максимальной высоты и сделайте второй срез с меньшей высотой скашивания.

1. Перед установкой высоты скашивания убедитесь, что устройство выключено и отсоединено от источника питания.
2. Потяните рычаг (13) в сторону заднего колеса (10).
3. Перемещайте рычаг вперед или назад, чтобы отрегулировать высоту среза.
4. Отпустите рычаг (13) и убедитесь, что он правильно вошел в паз.



Управление

Для предотвращения случайного включения устройства предусмотрена кнопка блокировки включения.

Чтобы запустить газонокосилку нажмите и удерживайте кнопку блокировки включения, затем нажмите на рычаг включения (1) и опустите кнопку блокировки.

Чтобы выключить газонокосилку, опустите рычаг включения (1).



Внимание! После того, как устройство выключено (отпущен рычаг включения), нож некоторое время продолжает вращаться!

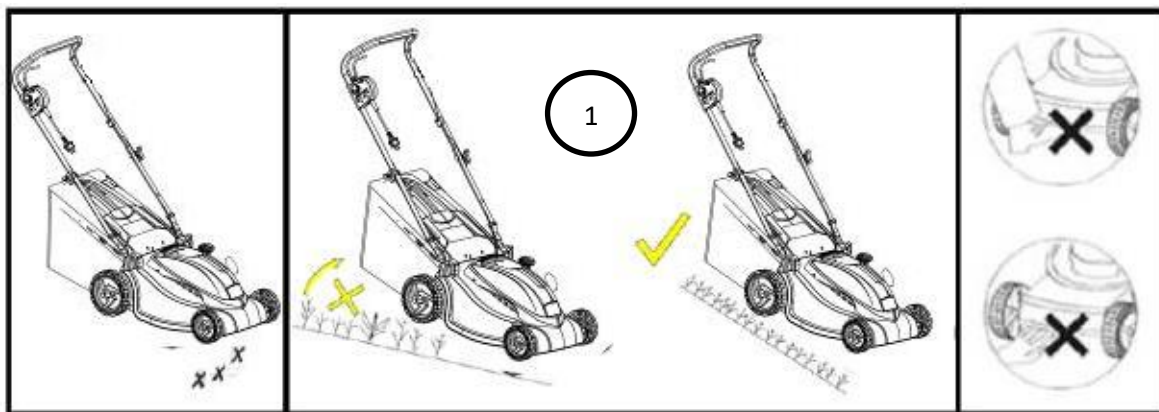
Эксплуатация

Внимание (рис.1)!

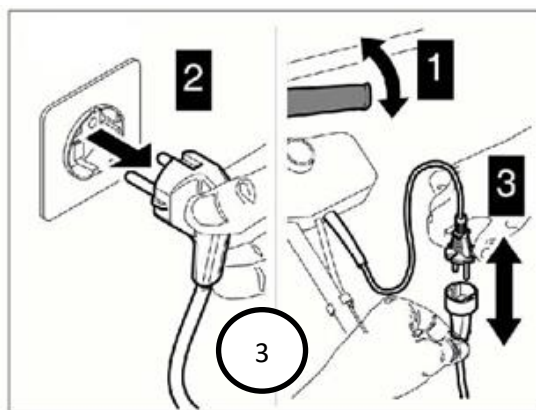
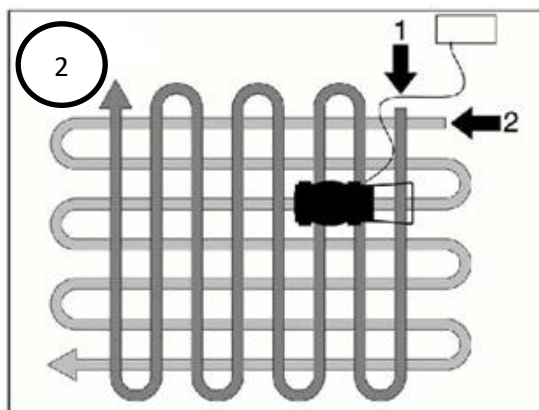
- 1) Убедитесь, что газон очищен от камней, палок, проводов и других предметов, которые могут повредить нож газонокосилки или двигатель. Не косите траву над кольями или другими металлическими столбами. Такие предметы могут быть случайно отброшены газонокосилкой в любом направлении и нанести серьезные травмы оператору и окружающим.
- 2) Чтобы газон был здоровым, всегда срезайте не более одной трети от общей высоты травы.
- 3) Не скашивайте мокрую траву, она прилипнет к нижней стороне деки и не позволит правильно собрать скошенную траву в травосборник или мульчировать ее.
- 4) Для новой или густой травы может потребоваться более узкий срез или большая высота среза.
- 5) После каждого использования очищайте нижнюю часть деки косилки, чтобы удалить скошенную траву, листья, грязь и любой другой накопившийся мусор.
- 6) При скашивании длинной травы уменьшите скорость движения, чтобы обеспечить более эффективное скашивание и правильный выброс скошенной травы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда останавливайте косилку, дайте ножу полностью остановиться, прежде чем приступать к очистке под газонокосилкой.

Внимание! Режим работы электроинструмента S2 (максимальное время непрерывной работы—30 минут; перерыв – 15 минут).



- Запустите газонокосилку, следуя инструкциям раздела «Управление». При необходимости приподнимите машину, чтобы двигатель запустился на траве, приподнимать можно только переднюю часть косилки, при этом не допуская попадания рук и других частей тела под нож.
- При кошении двигайтесь согласно схеме на **рис.2**. Состояние газона будет улучшаться, если его регулярно скашивать до одинаковой высоты, двигаясь в различных направлениях.
- По окончании работы отпустите рычаг включения. Отключите вилку удлинителя от сети, а затем отсоедините вилку шнура газонокосилки от удлинителя, как показано на **рис.3**.



- Дождитесь полной остановки ножа, прежде чем производить любое обслуживание газонокосилки, настройку или ремонт.
- Если в процессе эксплуатации двигатель отключился из-за перегрева, дайте ему охладиться в течение, как минимум, 5 минут, прежде чем возобновить работу.

ВНИМАНИЕ! Во время работы следите за расположением соединительного кабеля. Работу производить только таким образом, чтобы соединительный кабель всегда лежал видимым на уже скошенном участке, чтобы избежать попадания кабеля под нож!

- Косите только острыми, хорошо заточенными ножами, чтобы избежать пожелтения газона.
- Во время работы правильно распределяйте нагрузку на двигатель газонокосилки. Газонокосилку разрешается нагружать только таким образом, чтобы частота вращения двигателя при этом снижалась незначительно.
- При большом снижении частоты вращения двигателя выбрать более высокий уровень высоты скашивания или/и уменьшить скорость движения.
- Держите газонокосилку в чистоте и регулярно очищайте ее (особенно снизу) от растительных остатков.
- Своевременно очищайте травосборник.

ВАЖНО! Запрещается долговременная непрерывная эксплуатация инструмента! Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

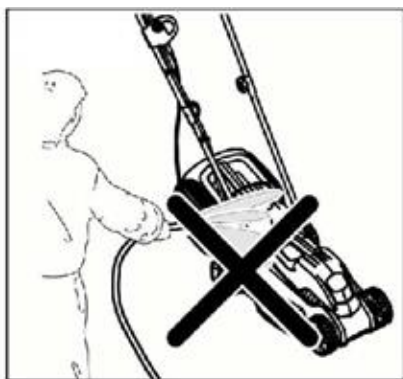
Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ! Перед выполнением всех работ по техобслуживанию и прочих операций с ножом необходимо отключить газонокосилку от сети.

- Никогда не прикасайтесь к ножу, пока нож полностью не остановится.
- Работайте всегда в перчатках. Для проведения технического обслуживания, ремонта или замены отдельных узлов используйте только оригинальные расходные материалы и запасные части, рекомендованные заводом-изготовителем.

ВНИМАНИЕ! Использование неоригинальных запасных частей, или запасных частей, не обладающих соответствующим качеством, может привести к повреждению газонокосилки и не подлежит гарантийному ремонту.

- После каждого использования косилку необходимо тщательно очищать от остатков травы. Аккуратное обслуживание устройства защищает ее от повреждений и увеличивает срок службы.
- Чтобы обеспечить достаточное охлаждение двигателя, нужно очищать от загрязнений канал охлаждающего воздуха (канал всасывания) между крышкой двигателя и нижней частью корпуса газонокосилки.



- Очищайте щеткой нижнюю поверхность косилки. Удаляйте собравшиеся в корпусе и канале выброса остатки травы.

- Для очистки можно использовать щетку или ткань. При сильных загрязнениях можно воспользоваться сжатым воздухом для очистки.

- Для очистки не использовать воду, химически активные вещества (кислоты, щелочи), особенно растворители, бензин, аммиак, т.к. они способны повредить устройство.



Смазывайте штифты колес.

Замена ножа газонокосилки

При нормальных условиях эксплуатации проверяйте остроту заточки ножа через каждые 25 часов работы и, при необходимости, затачивайте. Нож косилки необходимо затачивать с соблюдением следующих правил:

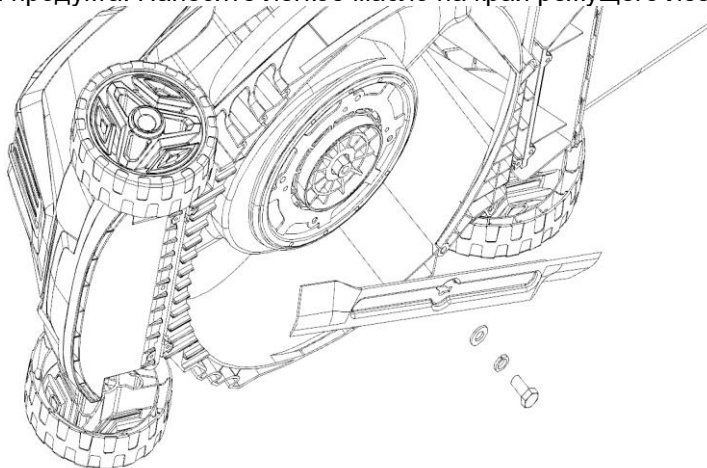
1. При заточке нож охлаждать, например, водой. Нельзя допускать появления синеватого цвета, так как иначе снижается долговечность ножа.

2. Режущие кромки ножа должны быть заточены равномерно, чтобы избежать вибрации из-за дисбаланса.
3. Перед установкой контролировать нож на отсутствие повреждений. Нож необходимо заменить, если видны насечки, трещины или сильный износ режущих кромок.

Внимание! Перед заменой ножей выключите газонокосилку и отсоедините ее от электросети.

Для замены ножа:

7. Перед заменой ножей рекомендуется тщательно очистить нижнюю часть газонокосилки;
 8. Переверните газонокосилку;
 9. Ослабьте шестигранную гайку против часовой стрелки с помощью подходящего ключа (размер 16 мм) и снимите ее вместе с режущим лезвием, плоской и пружинной шайбами.
 10. Замените режущий нож на новый того же типа. Сначала проверьте состояние фланца на шпинделе, затем правильно установите режущий нож, плоскую шайбу, пружинную шайбу и шестигранную гайку. Затяните шестигранную гайку по часовой стрелке с моментом 45 Нм минимум и 50 Нм максимум, чтобы обеспечить безопасную работу вашего изделия.
 11. Заменяйте этот режущий нож через 50 часов кошения или через 2 года, в зависимости от того, что наступит раньше, независимо от состояния. Если режущий нож треснул или поврежден, немедленно замените его на новый.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что все детали заменяются в том же порядке, в котором они были сняты.
12. Смазывайте режущее лезвие после каждого использования, чтобы продлить срок службы режущего лезвия и продукта. Нанесите легкое масло на край режущего лезвия.



Очистка травосборника

Во время использования часто опустошайте травосборник. Не ждите, пока он полностью заполнится. Производитель рекомендует опорожнять его, когда он заполнен наполовину.

1. Выключите прибор и убедитесь, что двигатель остановился, а режущий нож перестал вращаться.
2. Поднимите заднюю крышку (15) и снимите травосборник с крючков.
3. Удалите скошенную траву из заднего разгрузочного желоба в травосборник. Используйте подходящий инструмент, например, щетку.
4. Снимите травосборник за ручку для переноски.
5. Высыпьте скошенную траву в компостную кучу.
6. Установите травосборник на изделие.

Хранение и утилизация

- Помещение для хранения должно быть сухим, не пыльным и находится вне досягаемости для детей. Для экономии места рукоятка может быть сложена. Не пережимайте кабель при складывании рукоятки.
- Хранить газонокосилку необходимо в упаковочной коробке в сухом месте.
- Газонокосилка не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить ее к месту приема соответствующих отходов. Упаковку и упаковочные материалы следует сдавать для переработки. Упаковку следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами. Настоящее руководство по эксплуатации изготовлено из макулатуры.

Инструмент и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Поддерживайте чистоту при использовании инструмента. Упаковку и упаковочные материалы инструмента следует сдавать для переработки. Данный электроинструмент изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования инструмента (по истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс. Утилизация электроинструмента и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку инструмента следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ, КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА

Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством нагревателя.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей

Характерные неисправности	Вероятные причины	Методы устранения
Двигатель не запускается	Отсутствует сетевое напряжение	Проверить предохранитель
	Соединительный кабель/вилка имеет дефект	Проверить (специалист по электротехнике), заменить
Повышенная вибрация во время работы	Ослаблены винты крепления ножа	Затянуть винты ножа

	Крепление двигателя ослаблено	Затянуть винты крепления двигателя
	Нож вследствие неправильной заточки или трещин имеет дисбаланс	Нож заточить (отбалансировать) или заменить
Нечистое скашивание, луг становится желтым	Нож косилки затуплен или изношен	Нож заточить или заменить
	Скорость движения слишком большая по отношению к высоте скашивания	Уменьшить скорость движения и/или выбрать правильную высоту скашивания
Затрудненный пуск или мощность двигателя снижается	Косьба слишком высокой или слишком влажной травы	Высоту скашивания привести в соответствие условиям косьбы
	Корпус газонокосилки забит травой	Очистить корпус косилки (перед очисткой вытащить сетевую вилку)
Забит канал выброса	Нож изношен	Заменить нож
	Косьба слишком высокой или слишком влажной травы	Выбрать правильную высоту скашивания
	Высокая скорость движения	Подобрать соответствующую скорость движения

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Гарантийное обязательство

Для инструмента **WORTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен в конце данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
 - Отсутствия:
3. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 4. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-

изготовителя;

- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
 - Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
 - Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
3. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 4. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
 - вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент **WORTEX**.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 2 года.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае для компании Wortex (Германия).

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: stiooo.ru.

Импортер в Республику Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)", Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Байзакова, здание 222. Сайт: ecogr.kz

Сертификат соответствия № ЕАЭС KG417/035.CY.02.02447.

Срок действия по 18.03.2027 включительно.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата производства (месяц и год) указана на этикетке на корпусе изделия.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Гарантийные талоны

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №1 на гарантийный ремонт

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____
(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №2 на гарантийный ремонт

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____
(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) (_____) (ФИО)
(подпись)

Владелец: _____

(_____) (_____) (ФИО)
(подпись владельца)

Утверждаю: _____
(подпись)

(должность)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Дата ремонта: _____

Место для печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) (_____) (ФИО)
(подпись)

Владелец: _____

(_____) (_____) (ФИО)
(подпись владельца)

Утверждаю: _____
(подпись)

(должность)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Дата ремонта: _____

Место для печати

Сервисные центры

Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь	Российская Федерация	другие страны
		
remont.tools.by/address	remont.tools.by/services/ru	remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонтинструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспадарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. **Барнаул**, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород**, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». **Белгород**, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». **Бор**, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27. ИП Кулычев В.Б. **Брянск**, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв». **Владимир**, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. **Волгоград**, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. **Волгоград**, ул. Электродесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"» **Вологда**, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». **Воронеж**, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. **Грозный**, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. **Дмитровград**, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. **Елец**, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". **Ессентуки**, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. **Иваново**, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». **Иваново**, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л. **Казань**, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8(843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. **Казань**, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки». **Калуга**, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8(4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». **Кириши**, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». **Киров**, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. **Кострома**, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В. **Кострома**, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А. **Краснодар**, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И. **Краснодар**, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. **Красноярск**, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И. **Кузнецк**, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин

А.Д. **Курган**, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. **Курск**, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». **Липецк**, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. **Липецк**, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал». **Лиски**, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд.

Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В. **Москва**, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер». Московская обл., Можайский г.о, д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В. **Нижевартовск**, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». **Новосибирск**, ул. Электрозаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А. **Новосибирск**, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. **Окуловка**, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е. **Омск**, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». **Оренбург**, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. **Оренбург**, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». **Орехово-Зуево**, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. **Орёл**, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. **Пенза**, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. **Петрозаводск**, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. **Ростов-на-Дону**, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. **Рыбинск**, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. **Самара**, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС». **Самара**, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». **Самара**, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». **Санкт-Петербург**, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». **Саранск**, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». **Саратов**, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. **Симферополь**, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. **Сочи**, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. **Старый Оскол**, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». **Тольятти**, ул. Громовой 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. **Томск**, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. **Тула**, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент–Сервис». **Тула**, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. **Тюмень**, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. **Уфа**, пр-т Октября, д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие». **Уфа**, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. **Чебоксары**, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». **Череповец**, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И. **Ярославль**, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиническая Е.В.



view all product
manuals at
mymanual.info

